



**ENERG**  
енергия · ενεργεια



 **BOSCH**

Cool 5100  
C5100  
7738346999

EER 



**3,4**  
kW

**3,1**  
EER



**64** dB

**1,1**  
KWh/60min\*

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI  
\* ΜΙΝΗΥΤα. περσ. Λεπτά

626/2011

**Cool 5100**

C5100

7738346999

Mikäli voidaan soveltaa tuotteeseen, seuraavat tiedot pohjautuvat normeissa (EU) 206/2012 ja (EU) 626/2011 esitettyihin määräyksiin.

Tuotetiedot	-merkki	Yksikkö	7738346999
Äänitehotaso sisällä, jäähdytystila	L <sub>WA</sub>	dB	64
Kylmäaineen tyyppi			R290
Kylmäainevuodot vaikuttavat ilmastonmuutokseen. Kylmäaineen, jolla on alhaisempi ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali (GWP), ilmastonmuutosvaikutus olisi pienempi kuin korkeamman GWP-arvon kylmäaineen, jos kylmäainetta pääsisi ilmakehään. Tämä laite sisältää kylmäainetta, jonka GWP-arvo on 3,000 kgCO <sub>2</sub> eq. Tämä tarkoittaa, että jos yksi kilo tätä kylmäainetta pääsisi ilmakehään, sen vaikutus ilmaston lämpenemiseen olisi 3,000 kertaa suurempi kuin yhdellä kilolla hiilidioksidia 100 vuoden ajanjaksolla. Älä koskaan yritä kajota kylmäainepiiriin tai purkaa tuotetta omin päin, vaan pyydä aina ammattilaisen apua.			
Nimellistehoarvo jäähdytyskäytöllä	EER rated		3,1
Tehokkuusluokka, jäähdytys			A+
Energiankulutus 1,1 kWh 60 minuuttia kohden, normitestin tulosten perusteella. Todellinen kulutus riippuu laitteen käytöstä ja käyttöpaikasta.			
Nimellisteho	P rated	kW	3,4
Jäähdytyskäytön nimellistuloteho	P EER	kW	1,3
Tehonotto käyttötilassa, lämpötilansäädin pois päältä	P TO	W	-
Tehonotto valmiustilassa	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

Soweit auf das Produkt anwendbar, beruhen die nachfolgenden Angaben auf Anforderungen der Verordnungen (EU) 206/2012 und (EU) 626/2011.

Produktdaten	Symbol	Einheit	7738346999
Schalleistungspegel in Innenräumen im Kühlbetrieb	L <sub>WA</sub>	dB	64
Kältemitteltyp			R290
Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von 3,000 kgCO <sub>2</sub> eq. Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels 3,000 Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO <sub>2</sub> , bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.			
Nennleistungszahl im Kühlbetrieb	EER rated		3,1
Effizienzklasse Kühlbetrieb			A+
Energieverbrauch 1,1 kWh je 60 Minuten, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.			
Nennleistung	P rated	kW	3,4
Nenn-Eingangsleistung für den Kühlbetrieb	P EER	kW	1,3
Leistungsaufnahme im Betriebszustand, Temperaturregler Aus	P TO	W	-
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

Les informations suivantes reposent sur les exigences des réglementations (UE) 206/2012 et (UE) 626/2011 dans la mesure où elles sont applicables au produit.

Caractéristiques du produit	Symbole	Unité	7738346999
Niveau de puissance acoustique à l'intérieur en mode refroidissement	L <sub>WA</sub>	dB	64
Type de réfrigérant			R290
Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à 3,000 kgCO <sub>2</sub> eq. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera 3,000 fois supérieur à celui d'1 kg de CO <sub>2</sub> , sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.			
Coefficient d'efficacité énergétique nominal	EER rated		3,1
Classe d'efficacité refroidissement			A+
Consommation d'énergie 1,1 toutes les 60 minutes déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.			
Puissance nominale	P rated	kW	3,4
Puissance frigorifique absorbée nominale	P EER	kW	1,3
Consommation d'électricité en mode « arrêt par thermostat »	P TO	W	-
Puissance absorbée à l'état de veille	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

For så vidt som det er relevant for produktet, er følgende angivelser baseret på krav i forordningerne (EU) 206/2012 og (EU) 626/2011.

Produktdata	Symbol	Enhed	7738346999
Lydeffektniveau ved køling indendørs	L <sub>WA</sub>	dB	64
Kølemiddeltype			R290
Kølemiddeludslip medvirker til klimaforandringerne. Slipper kølemidlet ud i atmosfæren, bidrager det mindre til den globale opvarmning, hvis dets potentiale for global opvarmning (GWP) er lavt, end hvis det er højt. Dette apparat indeholder en kølevæske, hvis GWP-tal er 3,000 kgCO <sub>2</sub> eq. Det betyder, at lækkes 1 kg af dette kølemiddel til atmosfæren, så vil det gennem en periode på 100 år bidrage 3,000 gange mere til den globale opvarmning end 1 kg CO <sub>2</sub> . Prøv aldrig at pille ved kølemiddelkredsløbet eller at skille produktet ad selv - overlad altid det til en fagmand.			
Nominel energieffektivitetsfaktor	EER rated		3,1
Effektivitetsklasse køling			A+
Elforbrug 1,1 kWh pr. 60 minutter, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.			
Nominel ydelse	P rated	kW	3,4
Nominelt effektoptag til køling	P EER	kW	1,3
Effektforbrug på driftstilstand, elforbrug i termostat fra-tilstand	P TO	W	-
Elforbrug i standbytilstand	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

Per quanto applicabile al prodotto, le seguenti indicazioni si basano su quanto prescritto dai Regolamenti (UE) 206/2012 e (UE) 626/2011.

Dati sul prodotto	Simbolo	Unità	7738346999
Livello di potenza sonora interno per la funzione di raffreddamento	L <sub>WA</sub>	dB	64
Tipo di refrigerante			R290
La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di 3,000 kgCO <sub>2</sub> eq-. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 3,000 volte più elevato rispetto a 1 kg di CO <sub>2</sub> , per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.			
Indice di efficienza energetica nominale	EER rated		3,1
Classe di efficienza raffreddamento			A+
Consumo di energia 1,1 kWh/60 minuti in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.			
Capacità nominale	P rated	kW	3,4
Potenza nominale assorbita per il raffreddamento	P EER	kW	1,3
Consumo di energia in modo a termostato spento	P TO	W	-
Consumo di energia in modo attesa	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

Så langt det gjelder for produktet, er følgende informasjon basert på kravene i Forskrift (EU) 206/2012 og (EU) 626/2011.

Produktdata	Symbol	Enheit	7738346999
Lydeffektnivå inne i kjølemodus	L <sub>WA</sub>	dB	64
Kuldemediatype			R290
Utslipp av kuldemedier bidrar til klimaendringer. Kuldemedier med lavere potensiell drivhuseffekt, vil ved utslipp bidra mindre til jordoppvarming enn slike med høyere potensiell drivhuseffekt. Dette apparatet inneholder kuldemedier med en potensiell drivhuseffekt på 3,000 kgCO <sub>2</sub> eq. Dermed vil et utslipp på 1 kg av dette kuldemediet 3,000 ganger større påvirkning på jordoppvarmingen enn 1 kg CO <sub>2</sub> , basert på hundre år. Ikke foreta noen arbeider på kjølekretsløpet eller ta apparatet fra hverandre – benytt alltid en fagkyndig.			
Nominell effekt i kjøledrift	EER rated		3,1
Effektivitetsklasse kjøling			A+
Energiforbruk 1,1 kWh per 60 minutter, på grunnlag av resultater av normkontrollen. Faktisk forbruk avhenger av bruken av og plasseringen til enheten.			
Nominell effekt	P rated	kW	3,4
Nominell inngangseffekt for kjøledrift	P EER	kW	1,3
Tilført effekt i driftstilstand, temperaturregulator av	P TO	W	-
Strømforbruk i stand-by tilstand	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

En caso de valer para el producto, las siguientes indicaciones se basan en los requerimientos de las directivas (UE) 206/2012 y (UE) 626/2011.

Datos del producto	Símbolo	Unidad	7738346999
Nivel de potencia acústica en el interior en modo de refrigeración	L <sub>WA</sub>	dB	64
Tipo de medio refrigerante			R290
Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a 3,000 kgCO <sub>2</sub> eq. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, 3,000 veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO <sub>2</sub> . Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.			
Potencia nominal en el modo de enfriamiento	EER rated		3,1
Clase de eficiencia de refrigeración			A+
Consumo de energía 1,1 kWh cada 60 Minuten, en base a los resultados de la prueba de normalización. El consumo real depende del uso y del lugar de instalación del aparato.			
Potencia nominal	P rated	kW	3,4
Potencia nominal de entrada para el modo de enfriamiento	P EER	kW	1,3
Consumo de potencia en el estado operativo, regulador de temperatura OFF	P TO	W	-
Consumo de potencia en modo espera	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

Următoarele specificații au la bază cerințele reglementărilor (UE) 206/2012 și (UE) 626/2011, în măsura în care acestea sunt aplicabile produsului.

Date despre produs	Simbol	Unitate	7738346999
Nivelul de putere acustică interior pentru modul de răcire	L <sub>WA</sub>	dB	64
Tip de agent frigorific			R290
Scurgerea de agent frigorific contribuie la schimbările climatice. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agenții frigorifici cu un potențial de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui într-un mod mai puțin semnificativ la încălzirea globală decât un agent frigorific cu un GWP mai ridicat. Acest aparat conține un fluid refrigerant cu un GWP egal cu 3,000 kgCO <sub>2</sub> eq. Aceasta înseamnă că, dacă 1 kg din acest fluid refrigerant s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de 3,000 ori mai mare decât 1 kg de CO <sub>2</sub> pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să interveniți în circuitul agentului frigorific sau să demontați singur produsul, apălați întotdeauna la un specialist.			
Rata nominală de eficiență energetică	EER rated		3,1
Clasă de eficiență energetică răcire			A+
Consum de energie 1,1 per 60 minute, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul real depinde de modul de utilizare și de locația aparatului.			
Putere nominală	P rated	kW	3,4
Puterea nominală de intrare pentru răcire	P EER	kW	1,3
Consumul de putere în modul oprit prin termostat	P TO	W	-
Puterea absorbită în starea de așteptare	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

Voor zover van toepassing op het product, is de volgende informatie gebaseerd op de vereisten van de richtlijnen (EU) 206/2012 en (EU) 626/2011.

Productkenmerken	Symbol	Eenheid	7738346999
Geluidsvermogensniveau in koelmodus	L <sub>WA</sub>	dB	64
Type koelmiddel			R290
Lekkage van koelmiddel leidt tot klimaatverandering. Bij lekkage in de lucht draagt een koelmiddel met een laag aardopwarmingsvermogen (GWP) minder bij tot de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoog GWP. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP gelijk aan 3,000 kgCO <sub>2</sub> eq. Dit houdt in dat als 1 kg van deze koelvloeistof in de lucht vrijkomt, het effect op de aardopwarming over een periode van 100 jaar 3,000 keer groter zou zijn dan bij het vrijkomen van 1 kg CO <sub>2</sub> . Laat het koelcircuit steeds ongemoeid en probeer nooit het product zelf te demonteren; vraag dit steeds aan een vakman.			
Nominale prestatiecoëfficiënt in koelmodus	EER rated		3,1
Efficiëntie-klasse koeling			A+
Energieverbruik 1,1 kWh per 60 minuten, gebaseerd op standaard testresultaten. Het werkelijke verbruik hangt af van het gebruik en de locatie van het toestel.			
Nominaal vermogen	P rated	kW	3,4
Nominaal ingangesvermogen voor de koelmodus	P EER	kW	1,3
Opgenomen vermogen in bedrijfstoestand, temperatuurregelaar uit	P TO	W	-
Opgenomen vermogen in de standby-toestand	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

To the extent applicable to the product, the following data are based on the requirements of Regulations (EU) 206/2012 and (EU) 626/2011.

Productdata	Symbol	Unit	7738346999
Indoor sound power level in cooling mode	L <sub>WA</sub>	dB	64
Refrigerant type			R290
Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 3,000 kgCO <sub>2</sub> eq. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 3,000 times higher than 1 kg of CO <sub>2</sub> , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.			
Rated output in cooling mode	EER rated		3,1
Efficiency class cooling			A+
Energy consumption 1,1 kWh per 60 minutes, based on standard test results. The actual consumption depends on the use and location of the appliance.			
Rated output	P rated	kW	3,4
Rated input power for cooling mode	P EER	kW	1,3
Power input in operating condition, temperature controller off	P TO	W	-
Power input in standby state	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

I den mån de är tillämpbara på produkten baseras följande information på kraven i förordningarna (EU) 206/2012 och (EU) 626/2011.

Produktinformation	Symbol	Enhet	7738346999
Ljudeffektnivå i kylningsläge	L <sub>WA</sub>	dB	64
Typ av köldmedium			R290
<p>Läckage av köldmedium bidrar till klimatförändringen. Köldmedium med lägre global uppvärmningspotential (GWP) skulle vid läckare ge upphov till mindre global uppvärmning än ett köldmedium med högre GWP. Den här apparaten innehåller ett köldmedium med GWP motsvarande 3,000 kgCO<sub>2</sub>eq. Det betyder att om 1 kg av köldmediet skulle läcka ut i atmosfären, skulle påverkan på den globala uppvärmningen vara 3,000 gånger högre än 1 kg CO<sub>2</sub> under en hundraårsperiod. Försök aldrig själv montera isär produkten eller mixtra med köldmediekretsloppet. Rådfråga alltid en fackutbildad person.</p>			
Nominell uteffekt i kyl drift	EER rated		3,1
Energieffektivitetsklass för kylning			A+
<p>Energiförbrukning 1,1 kWh per 60 minuter, baserat på resultaten av normtestet. Den faktiska förbrukningen beror på apparatens användning och placering.</p>			
Nominell uteffekt	P rated	kW	3,4
Nominell uteffekt för kyl drift	P EER	kW	1,3
Effektförbrukning i drifttillstånd, temperaturreglare av	P TO	W	-
Effektförbrukning i standby läge	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

Na medida em que seja aplicado ao produto, os seguintes dados baseiam-se nos requisitos das portarias (UE) 206/2012 e (UE) 626/2011.

Dados do produto	Símbolo	Unidade	7738346999
Nível de potência sonora no modo arrefecimento	L <sub>WA</sub>	dB	64
Tipo de refrigerante			R290
A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a 3,000 kgCO <sub>2</sub> eq. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será 3,000 vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO <sub>2</sub> , durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.			
Coefficiente de potência nominal no modo de arrefecimento	EER rated		3,1
Classe de eficiência arrefecimento			A+
Consumo energético, 1,1 kWh por 60 minutos, com base em resultados de ensaios normalizados. O consumo real depende da utilização e da localização do aparelho.			
Potência nominal	P rated	kW	3,4
Potência de entrada nominal para o modo de arrefecimento	P EER	kW	1,3
Consumo de potência em estado de disponibilidade, regulador de temperatura desligado	P TO	W	-
Consumo de potência em estado de disponibilidade	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

O ile dotyczy wyrobu, poniższe informacje wynikają z wymogów rozporządzeń (UE) 206/2012 i (UE) 626/2011.

Dane produktu	Symbol	Jednostka	7738346999
Poziom mocy akustycznej w trybie chłodzenia	L <sub>WA</sub>	dB	64
Rodzaj czynnika chłodniczego			R290
Wycieki czynników chłodniczych przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku przedostania się do atmosfery czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Urządzenie zawiera płyn chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym 3,000 kgCO <sub>2</sub> eq. Powyższe oznacza, iż w przypadku przedostania się 1 kg takiego płynu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby 3,000 razy większy niż wpływ 1 kg CO <sub>2</sub> w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obiegu czynnika chłodniczego lub demontować urządzenia, należy zawsze zwrócić się o pomoc specjalisty.			
Znamionowy wskaźnik efektywności energetycznej	EER rated		3,1
Klasa efektywności chłodzenia			A+
Zużycie energii 1,1 kWh co 60 minut w oparciu o standardowe wyniki testów. Rzeczywiste zużycie zależy od sposobu użytkowania i lokalizacji urządzenia.			
Moc znamionowa	P rated	kW	3,4
Znamionowy pobór mocy na potrzeby chłodzenia	P EER	kW	1,3
Pobór mocy w trybie wyłączzonego termostatu	P TO	W	-
Pobór mocy w trybie gotowości	P SB	W	0,5

**Cool 5100**

C5100

7738346999

Доколкото е приложимо за продукта, данните по-долу се основават на изискванията на Регламент (ЕС) № 206/2012 и Регламент (ЕС) № 626/2011.

Данни за продуктите	Символ	Мерна единица	7738346999
Ниво на звуковата мощност в режим на охлаждане	L <sub>WA</sub>	dB	64
Вид хладилен агент			R290
<p>Изпускането на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок ПГЗ при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ПГЗ в размер на 3,000 kgCO<sub>2</sub> eq. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопляне ще бъде 3,000 пъти повече, отколкото от 1 kg CO<sub>2</sub> за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на кръга на хладилния агент или сами да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист.</p>			
Номинален коефициент на енергийна ефективност (EER <sub>rated</sub> )	EER <sub>rated</sub>		3,1
Клас на ефективност при охлаждане			A+
<p>Консумация на енергия 1,1 kWh за 60 минути, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.</p>			
Номинална мощност	P <sub>rated</sub>	kW	3,4
Номинална входна мощност за режим на охлаждане	P <sub>EER</sub>	kW	1,3
Номинална мощност в работно състояние, регулатор на температурата Изкл.	P <sub>TO</sub>	W	-
Номинална мощност в състояние на готовност	P <sub>SB</sub>	W	0,5